

COMITÉ DE JUMELAGE DE MÂCON

NEUSTADT/W
(R.F.A.)



CREWE-NANTWICH
(Royaume-Uni)



OVERIJSE
(Belgique)



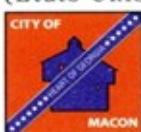
LECCO
(Italie)



ALCÁZAR
DE SAN JUAN
(Espagne)



MACON
(États-Unis)



EGER
(Hongrie)



SANTO TIRSO
(Portugal)



relations
internationales



ACTIVITÉS 2025 PROJETS 2026



78 rue des épinoches – 71000 MÂCON (France) tél. 03 85 39 43 61

Adresse internet : comitedejumelage0976@orange.fr

Site internet : www.comite-jumelage-macon.fr

CONSEIL D'ADMINISTRATION 2025

PRÉSIDENT

Gino CEDDIA

TRÉSORIÈRE

Éliane BERNIGAUD

SECRÉTAIRE GENERAL

Noël GONNOT

VICE-PRÉSIDENT.E. S chargé.e.s des relations avec les villes jumelles

Bernard ANDRÉ, Neustadt an der Weinstraße (Allemagne) - date du jumelage : 1956

Agnès QUICLET, Crewe (Angleterre) - date du jumelage : 1957

Raymond LAMUR, Overijse (Belgique) - date du jumelage : 1960

Agnès PONT, Macon-GA (USA) - date du jumelage : 1972 et Eger (Hongrie) - date du jumelage : 1985

Luisa MALFROY, Lecco (Italie) – date du jumelage : 1973

Christophe SAN JUAN MORENO, Alcazar de San Juan (Espagne) - date du jumelage : 1980

Manuela DA ROCHA, Santo Tirso (Portugal) - date du jumelage : 1992

Océane BLANDET, Adjointe pour Lecco (Italie)

Jacqueline KEMPTON, Adjointe pour Neustadt an der Weinstraße (Allemagne)

LE MOT DU PRÉSIDENT

L'année 2025 était l'année de la Hongrie puisque nous avons eu le plaisir de fêter, au mois de juin, 40 ans d'amitié avec la ville d'Eger en recevant la délégation officielle hongroise conduite par le nouveau maire, fraîchement élu Akos Wagner.

Comme les années précédentes cette année a été placée sous le signe de la jeunesse ; échanges du collège Pasteur et des lycées Cassin et Lamartine avec les collégiens et lycéens de Lecco et de Neustadt.

Les échanges et les contacts avec nos villes jumelles ont également été maintenus notamment grâce à notre Université des Nations. Cette année, nous avons accueilli des habitants des villes de Macon (Ga), Crewe-Nantwich, Neustadt et Pori. Outre l'aspect linguistique et promotionnel de notre ville, la rencontre avec les Mâconnaises et des Mâconnais constitue le véritable point d'orgue de cette manifestation organisée par notre Comité.

Ces rencontres ont renforcé nos liens d'amitié et illustré, une fois de plus, l'importance du jumelage dans la construction d'une Europe des citoyens, fondée sur le partage et la coopération.

En 2026 c'est Neustadt qui sera à l'honneur avec nos 70 ans de jumelage, anniversaire qui se fêtera à Mâcon en mai au moment de l'Ascension puis en octobre à Neustadt. L'année 2026 sera ponctuée par de nombreuses manifestations entre nos deux villes.

Grâce aux nombreux projets culturels, éducatifs, sportifs mais également économiques : partenariat avec l'Embobiné, le Club Alpin, le Groupement de la retraite sportive, la confrérie de la Gaufrette, Kunigunde Markt à Neustadt, l'Harmonie musicale d'Overijse, nous avons vécu des moments d'amitié, de dialogue entre générations et cultures. Que ce soit par les échanges scolaires, les visites officielles ou les événements festifs, chaque initiative a contribué à rapprocher nos communautés et à enrichir nos liens.

Tout cela n'aurait pas été possible sans l'engagement des bénévoles du Comité, de nos partenaires, des associations mâconnaises adhérentes, des établissements scolaires et de toutes celles et ceux adhérents ou non qui font vivre le jumelage au quotidien.

J'adresse les remerciements du conseil d'administration du Comité de jumelage à Jean-Patrick Courtois, maire de Mâcon, à Emilie Clerc son adjointe et à l'ensemble du conseil municipal pour l'aide précieuse qu'ils nous apportent et pour le local mis à notre disposition à la Maison des Associations.

Je tiens également à adresser des remerciements tout particuliers à Eliane Bernigaud notre trésorière qui souhaite se retirer. Elle a été durant quinze années la véritable cheville ouvrière de notre association. Son travail, sa rigueur, son sens des responsabilités, même dans les moments difficiles de sa vie forcent le respect.

Au nom de tous les membres, je lui exprime notre profonde reconnaissance pour ces quinze années de dévouement exemplaire.

Gino CEDDIA

Activités 2025



NEUSTADT

- Vendredi 24 janvier : Journée grand coup de cœur à Mâcon, de la Maison Rhénanie Palatinat : intervention dans des écoles primaires et collèges d'étudiants (jeux, quiz) pour promouvoir l'enseignement de l'allemand.
- Mardi 11 février : Rencontre avec les responsables de l'association Magna Vox de Dijon pour la présentation du projet Erasmus franco-allemand intitulé « Grosse Semaine ». Le but était de réunir quinze jeunes (garçons et filles) âgés de 18 à 30 ans maximum, dans chacune des villes jumelles dans le but de réaliser ensemble un guide touristique inclusif et écologique. Ce guide au format papier et numérique est à destination des jeunes Allemands et Français qui se souhaitent visiter nos deux villes. Le comité de jumelage et l'association des Portugais de Mâcon ont apporté leur concours sur le plan organisationnel.
- Samedi 5 avril : Un bateau de croisière fluviale, le " NF Voyage " de la compagnie suisse Scylla AG est venu accoster à Mâcon. A son bord, 150 touristes allemands avaient embarqué à Lyon la veille, pour faire un détour spécial sur la Saône et visiter notre ville. Parmi eux, 43 touristes-croisiéristes originaires de Neustadt an der Weinstrasse, la ville jumelle allemande située au cœur du Palatinat viticole. Ils s'étaient inscrits auprès de l'organisateur de cette croisière fluviale Peter Hausch, grand professionnel qui a managé pendant de longues années une importante agence de voyage dans la capitale des vins du Palatinat. Cette agence s'est spécialisée dans la préparation de belles croisières fluviales avec très régulièrement une étape à Mâcon.



Réception chaleureuse à l'Hôtel de Ville pour nos amis allemands de Neustadt

- Dimanche 4 mai : Course annuelle à Neustadt des *Elwetrutsche* (petits palmipèdes jaunes) qui flottent sur le ruisseau urbain de notre ville jumelle. La personne qui aura misé sur l'oiseau qui franchit le

premier la ligne d'arrivée est récompensée d'un week-end gratuit pour deux personnes à Mâcon. L'Hôtel de Bourgogne de Mâcon est le généreux donateur.

- Du 23 au 25 mai : Le maire de Neustadt, Monsieur Marc Weigel a invité le comité de jumelage à tenir un stand pour représenter sa ville jumelle française pendant ce weekend de fête à Neustadt : le Rheinland-Pfalztag.

Près de 20.000 personnes ont fait le déplacement pour venir partager le slogan régional « *Zusammen sind wir Rheinland-Pfalz* » (Ensemble réunis nous sommes la Rhénanie-Palatinat). Le Premier Ministre : Alexander *Schweitzer* et tout le gouvernement du Land étaient présents pour assister aux animations et rencontrer les visiteurs, les artistes et les nombreuses associations présentes. Une des motivations du maire était de pouvoir célébrer le même week-end dans sa ville, le 750^{ème} anniversaire de l'attribution des « droits municipaux » ou « droits urbains » accordés le 6 avril 1275 par le roi Rodolphe von Habsbourg.



Le stand des produits mâconnais pour le Rheinland-Pfalztag à Neustadt



- Juillet 2025 : le Comité de jumelage de Mâcon a accueilli du dimanche 6 au dimanche 13 juillet 2025 sa 34^{ème} édition, de « l'Université des Nations. Quinze habitants de Neustadt étaient présents.
- Mercredi 23 juillet : Le comité de jumelage a accueilli pour un apéritif dinatoire les organisateurs et les jeunes gens de Neustadt venus effectuer avec les jeunes Mâconnais les activités de la Grosse Semaine 19 au 27 juillet 2025.



Le groupe reçu par le Comité de jumelage à la Maison des Associations

- 27 et 28 septembre : Participation de la *Freundeskreis* de Neustadt aux festivités des 5^{ème} Confréries Gourmandes en folie de Mâcon organisées un an sur deux par la Confrérie de la Gaufrette Mâconnaise. Nos amis de Neustadt : Petra et Arno Koch, Ilse et Wolfgang Klein, Rudi Müller, Klaus Kurre, Hermine Boeckmann et Trudel Becker ont répondu présents à l'invitation de Claude Poissonnet, Grand Maître de la Confrérie.



Défilé des *Freundeskreis* de Neustadt

- Du 6 au 17 octobre : Participation au séjour de 3 jeunes étudiants allemands, accueillis au lycée Cassin de Mâcon. Au programme : visite guidée du centre-ville de Mâcon et de ses sites insolites.



- Du 12 au 15 décembre : Marc Weigel, maire de Neustadt/W notre ville jumelle allemande a invité la Ville de Mâcon au Marché de Noël de Cunégonde organisé par la société TKS. Pour cette occasion, le comité de jumelage présidé par Gino Ceddia et la confrérie de la gaufrette sous la houlette de son grand maître Claude Poissonnet se sont associés à la délégation de la ville de Mâcon conduite par Emilie Clerc pour assurer la promotion des produits du Mâconnais.





CREWE

- Du 11 au 18 avril : Dans le cadre des relations étroites entretenues entre les villes jumelées de Crewe (Royaume-Uni) et Mâcon (France) jumelées depuis 1957, le cercle œnologique de Crewe, conduit par Clive Mosby, le président du comité de jumelage britannique a effectué un périple de plusieurs jours à Mâcon et dans le Mâconnais. Ce séjour a permis aux visiteurs anglais d'explorer les richesses viticoles de la région tout en renforçant les liens d'amitié entre nos deux villes.

Au cours de leur séjour, les membres du cercle ont été reçus à l'Hôtel de Ville de Mâcon. A cette occasion, Gino Ceddia a remercié Emilie Clerc et l'équipe municipale pour l'accueil chaleureux et a profité de cette occasion pour exprimer ses remerciements à Agnès Quiclet, vice-présidente du comité de jumelage, pour son engagement constant et son travail remarquable en lien avec Crewe.



Réception à l'Hôtel de ville



Le cercle œnologique de Crewe en visite dans le Mâconnais : un échange placé sous le signe de l'amitié et du terroir



LECCO

- Du 17 au 23 mars : Lycée Lamartine. Dans le cadre du programme Esabac, le Bac Franco-Italien créé en 2011, 23 élèves du lycée de Manzoni de Lecco accompagnés de leurs professeurs : Rosa Chichi et Salvatore Rizzolino, ont passé la semaine à Mâcon, hébergés par des familles d'accueil. Au programme, la découverte du lycée, participation aux cours, visites culturelles de Mâcon, Lyon, Roche de Solutré, Tournus et Brancion. La délégation franco-italienne était accompagnée du proviseur du lycée Lamartine Philippe Viollon et de l'organisatrice du séjour Sylvie Massault, professeure de littérature italienne au lycée Lamartine.



Accueil au Grand salon de l'Hôtel de Ville par l'adjointe au maire en présence du président du comité de jumelage.

- Du 24 au 29 mars : Collège Pasteur. Accueil de 38 élèves et 5 professeurs du collège Stoppani de Lecco dans le cadre de leur échange scolaire et musical. Tous les collégiens sont issus de classes musicales. Les collégiens ont donné un concert en commun.



La mairie et le comité de jumelage ont accueilli les 76 collégiens

- 28 mars : Dans le cadre du 150ème anniversaire de la fondation du Club Alpino Italiano de Lecco, le Club Alpin Mâconnais et le Comité de jumelage de Mâcon ont invité vendredi 28 mars à la Maison des Associations, le conférencier Giorgio Rusconi venu dévoiler « Les mystères d'Ötzi, l'homme des glaces ».

Olivier Mailland, président du Club Alpin Mâconnais a précisé les relations avec Lecco et l'origine de cette conférence. Gino Ceddia président du Comité de jumelage a souligné que cet événement organisé en partenariat par deux associations mâconnaises, illustre à merveille l'esprit qui anime les échanges avec les deux villes jumelles.



Ötzi, l'homme de glace, une conférence sous le signe de l'amitié franco-italienne

- Du 1 au 5 décembre : Après l'accueil en mars, déplacement de 45 collégiens de Pasteur à Lecco dans le cadre de l'échange annuel avec le collège Stoppani de Lecco organisé par Céline Besse professeure d'italien au collège Pasteur.



Les collégiens mâconnais en visite à Milan

- 5 au 7 décembre : A l'occasion de la Saint-Nicolas, patron de la ville de Lecco, le maire Mauro Gattinoni et le président du comité de jumelage de Lecco Piergiorgio Locatelli ont invité une délégation des villes jumelées. La ville de Mâcon était représentée par Sandra Robin, adjointe au maire de Mâcon et le comité de jumelage par son président Gino Cedia accompagné de Noël Gonnot secrétaire général.



Les délégations des villes jumelées reçues par le maire de Lecco



Accueil des délégations et des officiels pour l'Inauguration et l'ouverture du théâtre de Lecco



OVERIJSE

- Du 12 au 14 juillet : Le Comité de jumelage en accord avec Hervé Reynaud, adjoint à la culture a invité l'Harmonie d'Overijse dans le cadre des festivités de l'Été Frappé organisé par la Ville de Mâcon.

Les liens avec Overijse sont entretenus depuis près de cinquante ans par Raymond Lamur ancien président du groupe folklorique mâconnais Matisconia et actuel vice-président du comité de jumelage chargé des relations avec notre ville jumelle belge.

L'Harmonie d'Overijse présidée par Marc de Keyser a reçu un accueil officiel à l'Hôtel de ville par Emilie Clerc et par les membres du comité de jumelage. Les musiciens ont participé activement aux animations prévues pour la Fête nationale. Au programme : une déambulation musicale dans les rues de Mâcon, un florilège musical (kiosque à musique sur l'Esplanade Lamartine) et le 14 juillet, un concert offert aux Mâconnais (scène sur l'eau) sous la conduite du chef d'orchestre Jan Huysentruyt. Devant un public venu nombreux, ce concert a mis à l'honneur les musiques des chansons françaises : Edith Piaf, Jean-Jacques Goldman, Johnny Hallyday, Serge Gainsbourg...



Concert donné sur l'Esplanade



Accueil officiel à l'Hôtel de ville

- 23 au 25 août : Participation du Comité de jumelage à la Fête du raisin. Depuis 1952, Overijse célèbre chaque année la Fête du Raisin. Au programme : exposition, cortège folklorique, jeux en plein-air, élection de Miss et Mister Raisin, spectacles, activités sportives, ...



Délégation mâconnaise accueillie par Inge Lenseclaes, Bourgmestre et Leo Van Den Wyngaert, 1^{er} Echevin

- 14 au 18 novembre : Accueil du Cercle œnologique d'Overijse conduit par Leo Van Den Wyngaert, 1^{er} Echevin (1^{er} Adjoint au maire) de notre ville jumelle. Le Cercle œnologique est venu à titre privé à l'occasion du Marché des Plaisirs gourmands. Raymond Lamur en charge de ce jumelage et Gino Ceddia ont piloté ce séjour ponctué de visites et de dégustations. Le jumelage permet de concilier la culture et l'économie. On comprend mieux pourquoi, les vins de Mâcon figurent dans toutes les réceptions officielles d'Overijse.





ALCAZAR DE SAN JUAN

- Les contacts sont maintenus avec notre ville jumelle espagnole.
- Nous avons regretté qu'il n'y ait pas eu, cette année de participants à notre Université des Nations



EGER

- Du 20 au 22 juin : Célébration officielle du 40^{ème} anniversaire du jumelage avec Eger. Une délégation de la ville hongroise conduite par le maire Akos Wagner était présente à l'invitation du maire de Mâcon Jean-Patrick Courtois. Les deux élus ont signé le renouvellement du serment de jumelage. Le maire d'Eger est venu accompagné de Judit Gal, adjointe à l'éducation et au sport, de Laszlo Gömöri en charge du management de la ville et Istvan Gal chargé des relations internationales. Ils ont visité la région mâconnaise accompagnés par des membres du Comité de jumelage.



Réception à la municipalité de Mâcon



La délégation hongroise en visite dans le Mâconnais

- Le 12 novembre : Dans le cadre de la célébration du 40^{ème} anniversaire de jumelage Mâcon-Eger, l'association l'Embobiné en partenariat avec le comité de jumelage a proposé aux Mâconnais la projection du film hongrois « Orphan » en avant-première au cinéma Pathé. Dans le même temps à Eger était projeté le film français « En fanfare ».



MACON-Ga

- Les contacts sont maintenus avec notre ville jumelle américaine.
Deux participants américains à notre Université des Nations cette année : Rachel Schmidt et Larry Schlesinger.



SANTO TIRSO

- Du 10 au 13 juillet, la mairie de Mâcon et le comité de jumelage ont reçu une invitation pour la Fête annuelle de la San Bento à Santo Tirso. Au nom du comité de jumelage, notre président a décliné l'invitation. Tous les membres du Comité étant engagés dans l'organisation de l'Université des Nations 2025.

UNIVERSITE DES NATIONS 2025

- Le Comité de jumelage a accueilli du dimanche 6 au dimanche 13 juillet, une nouvelle édition de l'Université des Nations. C'est un moment fort pour notre Comité et un moyen de rester en contact les habitants de nos villes jumelles.



Visite de la cave de Bel Air

- Vingt-cinq personnes et quatre pays étaient représentés cette année : Neustadt-an-der-Weinstraße (Allemagne), Crewe-Nantwich (Grande Bretagne), Macon-Ga (USA) et Pori (Finlande). Au programme culturel de la semaine : visite guidée de la ville de Mâcon suivie d'un accueil à l'Hôtel de Ville, visite d'un domaine viticole, visite du Musée des Soieries Bonnet à Jujurieux, visite de la région et rencontre avec les Mâconnais et les associations mâconnaises.



Rencontre avec les Mâconnais

- Les « étudiants » sont pris en charge par les membres bénévoles du Comité de jumelage de Mâcon. Ce séjour linguistique est destiné aux habitants des villes jumelles de Mâcon. Les participants sont logés à l'hôtel Escatel. Les cours sont dispensés le matin au lycée René Cassin grâce à l'amabilité du proviseur Éric Fournier. Les formatrices étaient : Christine Dury et Agnès Loubeyre. Au cours de ce séjour, une rencontre avec les Mâconnais et les associations mâconnaises est organisée à la Maison des Associations. Les échanges peuvent se faire en allemand, en anglais, en italien ou en français bien-sûr.

Subventions proposées par le comité de jumelage en 2025

ASSOCIATIONS ETABLISSEMENTS SCOLAIRES	VILLE JUELLE CONCERNEE	ACCUEIL OU DEPLACEMENT	SUBVENTION PROPOSEE (en euros)
Lycée Lamartine	Lecco	Déplacement	1000
		Accueil	
Collège Pasteur	Neustadt	Déplacement	500
Lycée Agricole Davayé	Neustadt	Déplacement	500
Confrérie de la Gaufrette Maconnaise	Neustadt	Accueil	700
Collège Pasteur	Lecco	Déplacement	700

Le Comité dans la presse



Burgundin eteläinen kaupunki Mâcon kutsui jälleen porilaisia

Viikko kielikursseilla heinäkuussa on jo perinne.

Teksti ja kuvat
SANNI JÄÄSKELÄINEN

1. Jätkä alustaa tutustumista Mâconin perinteisiin.
2. Kallio on perinteinen Mâconin kirkko.

RANSKAN Burgundin maakunnan eteläosassa sijaitseva Mâconin kaupunki on yhdeksän ystävyyskaupunkia. Näitä vanhin side on saksalaisten Neustadt an der Weinstraßen, johon solmittiin ystävyyskaupungin vuosi 1966. Muut ystävyyskaupungit ovat Crewe ja Nantwich, Iso-Britanniasta, Overijse Belgiasta, Macon Georgie Yhdysvalloista, Lecco Italiasta, Alcantara de San Juan Espanjasta, Uger Unkarista, Santo Tirso Portugalista ja viimeisin pöytä suomen Pori. Johan ystävyyskaupungit solmittiin toukokuussa 1966. Poriin ja Mâconin ystävyys perustettiin alkuperäisen kahden ystävyyskaupungin yhteyteen, joka haluttiin viipästä myös kaupunkien väliseksi. Hyvä niin, sillä yhdistyksestä

toinen, Mâconin Pori-yhdistys lopetti toimintansa muutama vuosi sitten.

Suomessa ystävyyskaupunkitoiminta ei juurikaan tänä päivänä kukoista, mutta Ranskassa siihen panostetaan – ainakin Mâconissa. Kaupungin organisaatiossa on ystävyyskaupunkikomitea, joka hoitaa suhteita. Komitean kuuluu 12 jäsentä, monet heistä ovat opettajia. Kullakin jäsenellä on omat nimikko-kaupunkinsa.

Komitean toiminnassa jo traditio on kesäyliopistoksi kutsuttu kielikurssi, johon ystävyyskaupunkien asukkaat voivat osallistua. Osallistujille kurssi



on varsin kohtuuhintainen ja sisältää paljon: kielen opetuksen, majoituksen puolihoitona, ilta- ja aamupäivien tehtävät tutustumiskäynnin sekä kaksi yhteistä päivällistä.

Kurssin opetus alkoi maanantai-aiamu- na, mutta hotellin saavuttuun sunnuntai- illalla, jolloin pidettiin tervetulo- tilaisuus ja -päivä. Vuonna 2025 osallistujia oli viiden porilaisen lisäksi 13 saksalaista, kaksi amerikkalaista ja viisi englantilaista.

Les anglais de la ville jumelle de Crewe en visite à Mâcon



Accompagné de Gino Ceddia, et des membres du comité de jumelage, le groupe anglais de la ville de Crewe a découvert le patrimoine de la ville. Photo Agnès Gonnot

Clive Mosby, responsable du jumelage dans la ville de Crewe en Angleterre, accompagné pour une semaine un groupe d'œnologues de sa ville, à travers la France. Un arrêt à Mâcon a été programmé.

Un accueil en mairie
Ils sont 42 personnes appartenant à un groupe d'œnologie de Crewe (ville jumelle de Mâcon) que Clive Mosby a accompagné pour un périple à travers la France. Après une journée dans la région du champagne, ils se sont acheminés vers Mâcon pour le reste de la semaine.

Samedi matin le groupe accompagné par Gino Ceddia, président du comité de jumelage de Mâcon et Agnès Quiquet en charge de cette ville, a été accueilli en mairie par Émilie Clerc en charge des affaires internationales. La journée a ensuite été consacrée à la visite de la ville.

Dégustations, visites culturelles et gastronomie
La découverte de la région ne saurait être complète sans les dégustations de Pouilly Fuisse, vins du Mâconnaise, les Beaujolais, des visites, de caves et la Roche de Solutré. « Ils

découvriront aussi le hameau du vin, le château de Berzé, de Pierreclos, la ferme du Colombier, et goûteront quelques spécialités à la maison des vins et dans les restaurants alentours », précise Gino Ceddia.
Logés à l'hôtel à Mâcon ils repartiront (dans leur bus chargé de cartons des vins appréciés) au début de la semaine prochaine. Le comité de jumelage accomplit là, son œuvre d'ambassadeurs de Mâcon auprès des villes jumelles, et d'accélérateur de la vie économique locale.
● Agnès Gonnot (CLP)

Université des Nations : une journée de rencontre pour faire rayonner le jumelage

Mâcon Infos Vendredi 11 juillet 2025



Depuis une trentaine d'années, le comité de jumelage de Mâcon organise une université d'été, destinée aux habitants des villes jumelles. Elle est baptisée depuis 2010, Université des Nations. Le principe reste inchangé : des cours de français le matin, dispensés au lycée René Cassin grâce à l'amabilité du proviseur Eric Fournier et des découvertes culturelles et patrimoniales l'après-midi, encadrées par les bénévoles du comité. Cette Université accueille cette année 25 participants venus d'Allemagne (13 de Neustadt), d'Angleterre (5 de Crewe), des États-Unis (2 de Macon, Géorgie) et de Finlande (5 de Pori).

Au programme de cette édition : une visite guidée de la ville de Mâcon, une réception à la municipalité, la visite des soieries Bonnet à Jujurieux, la découverte de la cave Bel-Air Vinsence, une immersion dans le festival Été frappé et surtout une rencontre avec les Mâconnaise et les associations locales.

Cette journée de rencontre a réuni de nombreuses associations, parmi lesquelles : les Petits Lamartiniens, la Confrérie de la gaufrette, le club Chantara, la Confrérie de Saint Vincent, les cercles germanophiles et anglophiles mâconnaise, des professeurs d'anglais et d'allemand des collèges et lycées de Mâcon ainsi que les adhérents et les membres du comité.

« Notre objectif est double : permettre aux Mâconnaise de rencontrer et d'échanger avec les participants à notre Université et faire connaître le rôle d'ambassadeur du Comité de jumelage auprès de nos villes jumelles. Ces moments d'échanges chaleureux renforcent les liens européens et internationaux tout en valorisant l'engagement bénévole et l'ouverture culturelle de notre ville. » explique Gino Ceddia, président du Comité de jumelage de Mâcon.

MÂCON : 38 jeunes italiens de Lecco accueillis à l'Hôtel de Ville

Publication : mardi 25 mars 2025 19:16



La municipalité et le Comité de Jumelage ont accueilli ce soir en Mairie, 38 jeunes de Lecco, la ville italienne jumelée avec Mâcon.

Venus en échange scolaire un peu particulier avec le collège Pasteur, puisqu'il s'agit d'un échange linguistique et musical, les 38 collégiens de l'école Stoppani de Lecco encadrés par cinq professeurs.e.s, tous issus de classes musicales, ont passé la semaine à Mâcon, hébergés chez des familles. Au programme : cours, visites culturelles de Mâcon, Tournus, Lyon et moments de convivialité. Les 76 collégiens donneront un concert jeudi soir. Ils étaient en répétition au Conservatoire ce matin.

Emilie Clerc, adjointe en charge des relations internationales, a évoqué dans son discours l'idéal européen et l'amitié franco-italienne : « Tout dans l'histoire et dans le présent de la ville de Mâcon rappelle à quel point l'échange et la découverte de l'autre constituent une part de notre identité. Nous avons trouvé dans les habitants de Lecco des interlocuteurs qui partagent ces mêmes valeurs et avec lesquels nous faisons vivre ces idéaux... »

Nous avons depuis 1973, multiplié les occasions de nous rencontrer et de faire se rencontrer nos habitants, en particulier nos jeunes... Ces rencontres ont toujours été marquées par le partage d'une sincère amitié.

Je formule le vœu que les amitiés qui se forgeront lors de ce séjour se prolongent dans le temps et participent à la construction de ce jumelage. »

L'élu a remercié l'ensemble des membres du comité de jumelage de Mâcon, notamment son Président Gino Ceddia, qui assurent la continuité des relations entre les deux villes.

Céline Besse, professeure d'italien à Pasteur a ajouté : « Ce jumelage est une expérience linguistique et une expérience musicale, un voyage dont vous vous souviendrez. Je vous remercie d'avoir participé à l'écriture de cette histoire. »

La délégation italienne, ravie de son séjour en terres mâconnaises, repartira vendredi matin.

Maryse Amélineau

MÂCON : Ôtzi, l'homme de glace, une conférence sous le signe de l'amitié franco-italienne

Publication : samedi 29 mars 2025



Dans le cadre du 150^{ème} anniversaire de la fondation du Club Alpino Italiano de Lecco, le Club Alpin Mâconnais et le Comité de jumelage de Mâcon avaient invité ce vendredi 28 mars à la Maison des Associations, le conférencier Giorgio Rusconi venu dévoiler « Les mystères d'Ôtzi, l'homme des glaces ».

Olivier Maillard, président du Club Alpin Mâconnais a présenté les réalisations du Club alpin mâconnais, précisé les relations avec Lecco et l'origine de cette conférence.

Gino Ceddia président du Comité de jumelage dans son discours d'accueil a souligné que cet événement organisé en partenariat par deux associations mâconnaises, illustre à merveille l'esprit qui anime les échanges avec les deux villes jumelles.

« Pour cette conférence passionnante consacrée au mystère d'Ôtzi, nous avons la chance d'accueillir Giorgio Rusconi, un conférencier d'exception, un homme qui connaît bien à la fois la montagne et le jumelage puisqu'il est à la fois membre du Club Alpino Italiano de Lecco, du Rotary Club de Lecco, et ancien président du Comité de jumelage de notre ville jumelée italienne. Au-delà de la science et de l'histoire fascinante d'Ôtzi, cette soirée est aussi un moment de partage, de convivialité et d'amitié entre nos deux villes, unies par une passion commune pour la montagne et la culture », a indiqué Gino Ceddia.

Le 19 septembre 1991, le corps momifié d'un homme ayant vécu il y a 5 300 ans a été découvert dans les Alpes italiennes dans un glacier du Val Senales (province de Bolzano - Trentin Haut Adige).

La pointe d'une flèche découverte dans l'épaule gauche et une profonde blessure à la main droite montrent que l'homme de glace (nom officiel officiel établi par l'administration provinciale de Bolzano au Tyrol) a été assassiné.

Les quelques objets trouvés près du corps et les vêtements d'Ôtzi faits d'un combinaison de peaux et de fourrures de cinq animaux différents ont permis de découvrir qui était l'homme trouvé dans le glacier Similaun à 3 200 mètres d'altitude et comment il vivait.

Plus de trente ans après sa découverte, Ôtzi continue de susciter l'intérêt des chercheurs dans tous les domaines et il ne se passe pas une année sans que de nouvelles hypothèses et de nouvelles découvertes n'apparaissent sur l'homme et la vie de nos ancêtres néolithiques.

Cette conférence a permis d'éclairer le public mâconnais sur les mystères de cet « homme des glaces ».

Le président du comité de jumelage a tenu à remercier la municipalité de Mâcon pour la mise à disposition de la salle de réunion de la Maisons des Associations, le Club Alpin Mâconnais, Olivier Maillard son président et Nino Cicciu secrétaire du club qui s'est beaucoup investi dans l'organisation de la conférence et qui a accueilli le conférencier.

Maryse Amélineau

Actu Mâconnais

Mâcon

Mâcon et la ville hongroise d'Eger fêtent leurs 40 ans de jumelage

Une délégation de la ville hongroise d'Eger était à Mâcon ce week-end pour fêter les 40 ans de jumelage. Le maire de la ville hongroise d'Eger, Akos Vagner était l'invité du maire de Mâcon, Jean-Patrick Courtois ce week-end pour célébrer les 40 ans de relations officielles entre les deux villes.

Les deux élus ont signé le renouvellement du serment de jumelage dans la salle du conseil municipal et ont échangé des cadeaux en présence de nombreux invités et élus. Si les liens entre Mâcon et Eger ont été renforcés par la pandémie, surtout au niveau scolaire, le sport a pris le relais avec le début d'une collaboration entre les clubs locaux d'arts martiaux chambara.



La salle du conseil municipal de l'hôtel de ville a accueilli la cérémonie de renouvellement du serment de jumelage entre les villes de Mâcon et Eger. Photo Christian Todea

Cette année, le comité de jumelage de Mâcon et les organisations du Marché gourmand a organisé une série de producteurs hongrois pour participer à l'édition du novembre prochain. Également,

l'association de cinéphilie Mâconnais, Emboldi programmera un film hongrois à la rentrée. Le maire d'Eger est venu à Mâcon accompagné par Judith Gal, adjointe à l'éducation et au sport, par László Gómsz, en charge du management de la ville et István Gal, chargé des affaires intercommunales. Ils ont visité la région mâconnaise accompagnés par des représentants du comité mâconnais de jumelage, présidé par Gino Ceddia. Aron Gabos, président de l'association d'amitié franco-hongroise de Lyon était également présent.

© Christian Todea (CLP)

Mardi 24 juin 2025

Jeudi 10 juillet 2025

Mâcon

25 habitants des villes jumelées sont venus découvrir la langue et la culture française

L'université des nations organisée par le comité de jumelage présidé par Gino Ceddia, a encore fait le plein cette année.

Il y a 25, venus des villes jumelées de Mâcon, à séjourner dans la cité lamartine, nombreux ont pu profiter de leur séjour de découverte et découvrir la région.

Les 12 Allemands, quatre Anglais, deux Américains et les cinq Finlandais de la ville de Port ont découvert leur premier cours. « Les cours se déroulent le matin, explique Gino Ceddia, tandis que l'après-midi est consacré aux visites, rencontres et dégustations. »

« L'après-midi, les participants, pour la plupart, se rendent au lycée Cassin tout proche, accueillis par Éric Fournier le proviseur qui met des locaux à leur disposition.

Agathe Loubeyre et Christine Dury assurent les cours.



Gino Ceddia (à droite) et les membres du comité de jumelage ont accueilli les stagiaires. Photo Agathe Loubeyre

« Nous sommes fiers de cette initiative, précisent les deux formatrices en français langue étrangère. L'ambiance est très sympathique et les cours très agréables. »

« Je découvre le comité de jumelage, précise Agathe Loubeyre et je trouve cette initiative formidable. »

Des motivations variées. Les participants partagent l'avis des formatrices et déclarent tous leur amour pour notre pays. Je suis formatrice et organisatrice de voyages aux États-Unis, précise l'une d'elles et je souhaite mettre à profit ce séjour pour des initiatives dans mon travail. « C'est une belle occasion de rencontrer précieusement un Allemand venu de Neustadt, nous sommes la langue française, la cuisine, le vin, et la culture continent les Finlandais de Port. Le plaisir est évident, c'est pourquoi certains reviennent régulièrement.

Un bel programme culturel et une rencontre

avec les Mâconnais

Les bénévoles du comité de jumelage accompagnent les participants pendant les visites programmées, la première étant la visite de la ville et du Mâconnais. Ils se rendent également sur le site des forges Bonnet à Jarnay, visitent la cave de J&F Ay Vincent.

Le groupe sera accueilli mardi et rencontrera les Mâconnais amoureux des langues étrangères et intéressés par les échanges.

Depuis plus de 30 ans l'Université des nations rapproche les habitants des villes jumelées de Mâcon. Tous deviennent ambassadeurs de la ville et invitent leurs compatriotes à venir eux aussi découvrir notre belle ville.

Agathe Loubeyre (CLP)

Actu Mâconnais 13

Mâcon

Pour les jeunes, bientôt un guide de la ville et sa jumelle allemande

Mercredi, le comité de jumelage, présidé par Gino Ceddia, a accueilli un groupe de jeunes venus des régions de Bourgogne, Franche-Comté et de Rhénanie-Palatinat (Allemagne) recruté par l'association Magna Vox de Dijon.

L'association Magna Vox, de Dijon, et présidée par Samuel Offroy, s'est fixée pour objectif de sensibiliser les jeunes qui voyagent aux questions écologiques, sociales et environnementales. Notamment dans les deux langues, un guide touristique destiné aux jeunes présentera les lieux à découvrir, où boire, manger et séjourner dans les deux villes de Mâcon et sa jumelle allemande Neustadt. Il servira également de support pour des rencontres avec les élus et acteurs du secteur touristique autour de tables rondes.

Le groupe de chaque pays. Pour le séjour, 24 jeunes de moins de 30 ans (12 de chaque pays) ont été recrutés sur la base d'un intérêt pour le journalisme, la photographie et le graphisme. Avec un encadrement professionnel des journalistes du magazine Spire, le groupe a effectué un séjour à Neustadt, avant de rejoindre à Mâcon pour poursuivre leur projet.

Le comité de jumelage de Mâcon, présidé par Gino Ceddia, a pris connaissance



Le groupe travaille actuellement à rechercher les lieux à privilégier pour le tourisme des jeunes. Photo Agathe Goussot

de ce projet avec plaisir. « Nous nous réjouissons de toutes les initiatives qui mettent en valeur notre ville de Mâcon et sa jumelle allemande Neustadt. Ce projet est le bienvenu puisque nous fêterons l'an prochain le 70^{ème} anniversaire de ce jumelage. »

Un séjour de huit jours à Mâcon

Pour rester dans l'éthique

écologique de leur séjour, le groupe est logé à l'hôtel EcoTri, prend son repas à la Cerve à Mâcon, préparé par les bénévoles locaux et se déplace à vélo grâce à l'aide de l'office de tourisme et de l'association Mâcon vélo en ville.

Le guide sera le trousseau

réalisé après deux semaines de travail. Le projet est financé grâce à des fonds européens (Erasmus) à 80 %, le reste venant de la Région et des Départements.

« Cette expérience sera très enrichissante et permet de nombreuses rencontres. »

Photo Agathe Goussot

Thomas Michelet, 23 ans

« J'ai été recruté par Agathe Toud, mon ancienne professeure, qui participe aussi au comité de jumelage. Je suis allé au collège Saint-Exupéry et j'ai cherché maintenant mes études d'ingénieur dans la grande industrie à Dijon.

Cette expérience sera très enrichissante et permet de nombreuses rencontres. »

Photo Agathe Goussot

Photo Agathe Goussot

Agathe Goussot (CLP)

Agathe Goussot (CLP)

Agathe Goussot (CLP)

Agathe Goussot (CLP)

Agathe Goussot (CLP)

Mâcon

43 amis de Neustadt ont fait escale à Mâcon lors d'une croisière

Marc Bonnetain (CLP) - Mardi 8 avril 2025



Une animation originale s'est déroulée ce samedi à Mâcon dans le cadre du jumelage avec notre ville amie de Neustadt. 43 Allemands et Allemandes participant à une croisière d'une semaine sur le Rhône et la Saône à bord du « MF Voyage Scylla ». Peter Hausch de la société Dettour est à l'origine de ce périple qu'il aime organiser de temps à autre depuis des années.

Les croisiéristes ont embarqué à Lyon samedi, ils ont remonté la Saône jusqu'à Mâcon et en soirée ils ont pris la destination du Rhône jusqu'à Avignon, un périple émaillé de multiples escales pour visiter les sites remarquables. À Mâcon ils ont été accueillis en fin de matinée par le comité de jumelage et les élus. Le souvenir de l'amitié entre les deux villes reste très fort et il a été rappelé notamment par Gino Ceddia, président du comité et par Bernard André, vice-président qui ont évoqué l'année 56 où les villes se sont unies. On a ensuite triqué à l'amitié franco-allemande après un échange de crues des deux régions, logique pour deux villes pour qui le vin est d'une grande importance.

Marc Bonnetain JSL 8 avril 2025

Projets 2026

NEUSTADT

- Du 24 au 26 avril 2026 : 26 membres du club de marche nordique de Mâcon, sous l'égide de l'association GRS, participeront à un séjour à Neustadt an der Weinstraße. Le programme, élaboré avec la présidente Marie-Odile Nugues, prévoit des rencontres sportives avec le club local affilié au Ski Club de la ville jumelle, ainsi que deux matinées de marche dans les vignobles de la Mittelhaardt et la forêt du Pfälzerwald.

Le séjour comprendra également une visite guidée du centre-ville, organisée par le Freundeskreis de Petra Koch, un accueil officiel à la mairie, une visite en français du Château de Hambach, un déjeuner à l'auberge Hellerhütte, et une dégustation de vins au domaine Weingut Müller-Kern, accompagnée d'un repas rustique.

Les 16 et 17 mai 2026 : Mâcon célébrera le 70^e anniversaire du jumelage avec Neustadt an der Weinstraße, à l'occasion de la visite d'une délégation allemande. Les festivités comprendront notamment un concert commun de l'orchestre Résonances et de l'orchestre de Neustadt sur la Place Saint-Pierre de Mâcon, ainsi qu'une réception officielle à l'hôtel de ville.

- 05 au 12 juillet 2026 : Comme l'année dernière, présence d'une quinzaine d'habitants de Neustadt à notre Université des Nations.
- Du 23 au 25 octobre 2026 : Accueil à Neustadt an der Weinstrasse d'une délégation mâconnaise pour la célébration officielle du 70^e anniversaire du jumelage.
- Du 20 au 23 novembre 2026 : Neustadt an der Weinstrasse à l'honneur au Marché des Plaisirs gourmands à l'invitation du Comité des salons et concours et du Comité de jumelage en lien avec le 70^e anniversaire du jumelage.
- Mi-décembre 2026 : Stand Mâcon au Marché de Noël (Kunigundmarkt).

CREWE-NANTWICH

- 05 au 12 juillet 20256 : Comme l'année dernière, des habitants de Crewe seront présents à notre Université des Nations.

OVERIJSE

- 21 au 23 août : Invitation d'une délégation représentant la ville de Mâcon pour la traditionnelle Fête du raisin d'Overijse.

MACON -GA

- 05 au 12 juillet : Comme l'année dernière, nous attendons des habitants de Macon-Ga à notre Université des Nations. Nous avons déjà reçu une demande d'inscription.

LECCO

- 09 au 14 mars : accueil des lycéens du Lycée Manzoni de Lecco (ESABAC).
- 16 au 21 mars : accueil des collégiens du Collège Stoppani de Lecco.
- 05 au 12 juillet : des habitants de Lecco devraient être présents à notre Université des Nations .

ALCAZAR

- Les contacts sont bien sûr maintenus pour d'éventuels projets et pour une participation à notre Université des Nations en juillet 2026. Nous avons déjà reçu une demande d'inscription.

EGER

- Un projet Erasmus sur le thème des élèves en difficulté initié par la ville d'Eger est à l'étude pour 2026 ou 2027. Ce projet destiné aux adultes concerne l'échange de pratiques. Les intervenants des collèges mâconnais concernés ont été sollicités.

SANTO TIRSO

- 10 au 12 Juillet : Invitation d'une délégation représentant la ville de Mâcon pour la traditionnelle Fête de la San Bento.